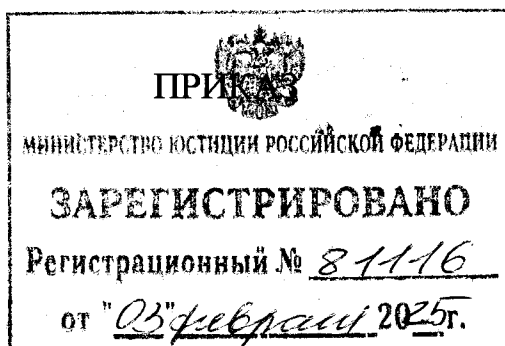


1256

МИНИСТЕРСТВО  
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



«24» января 2025 г.

Регистрационный № 81116 № 1256 / 3

от 03 февраля 2025 г.

г. Москва

**О внесении изменения в пункт 80 Инструкции о порядке совершения  
нотариальных действий консульскими должностными лицами,  
утвержденной приказом МИД России и Минюста России  
от 29 сентября 2022 г. № 20795/209**

В соответствии с частью второй статьи 39 Основ законодательства Российской Федерации о нотариате от 11 февраля 1993 г. № 4462-I, абзацем четвертым пункта 12 статьи 1 Федерального закона от 8 августа 2024 г. № 251-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации», пунктом 1 Положения о Министерстве иностранных дел Российской Федерации, утвержденного Указом Президента Российской Федерации от 11 июля 2004 г. № 865, подпунктом 4 пункта 2 Положения о Министерстве юстиции Российской Федерации, утвержденного Указом Президента Российской Федерации от 13 января 2023 г. № 10, п р и к а з ы в а е м:

1. Внести изменение в пункт 80 Инструкции о порядке совершения нотариальных действий консульскими должностными лицами, утвержденной приказом МИД России и Минюста России от 29 сентября 2022 г. № 20795/209 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 30 сентября 2022 г., регистрационный № 70307), с изменениями, внесенными приказами МИД России и Минюста России от 11 января 2024 г. № 126/3 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации

12 февраля 2024 г., регистрационный № 77215) и от 24 апреля 2024 г. № 7998/122 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 3 июня 2024 г., регистрационный № 78441), согласно приложению к настоящему приказу.

2. Настоящий приказ вступает в силу с 5 февраля 2025 г.

Министр иностранных дел  
Российской Федерации  
С.В.ЛАВРОВ



Министр юстиции  
Российской Федерации  
К.А.ЧУЙЧЕНКО



ПРИЛОЖЕНИЕ к приказу  
МИД России и Минюста России  
от 24 января 2025г. № 1256/3

**Изменение, вносимое в пункт 80 Инструкции о порядке совершения  
нотариальных действий консульскими должностными лицами,  
утвержденной приказом МИД России и Минюста России  
от 29 сентября 2022 г. № 20795/209**

Пункт 80 изложить в следующей редакции:

«80. Консульское должностное лицо свидетельствует верность перевода с одного языка на другой, если консульское должностное лицо владеет соответствующими языками.

Свидетельствуя верность перевода документа с одного языка на другой, консульское должностное лицо совершает на переводе документа удостоверительную надпись по форме № 2.8, утвержденной приказом Минюста России № 226.

В случае если консульское должностное лицо не владеет соответствующими языками, перевод может быть сделан переводчиком, подлинность подписи которого свидетельствует консульское должностное лицо.

Консульское должностное лицо при свидетельствовании подлинности подписи переводчика проверяет факт наличия у переводчика одного из следующих документов:

1) документа, подтверждающего статус переводчика в соответствии с нормами законодательства государства пребывания дипломатического представительства Российской Федерации или консульского учреждения Российской Федерации, консульское должностное лицо которого свидетельствует подлинность подписи переводчика;

2) документа, подтверждающего факт наличия у переводчика образования, соответствующего области профессиональной деятельности, согласно нормам законодательства иностранного государства, в котором был выдан такой документ;

3) документа об образовании, подтверждающего в соответствии с нормами законодательства иностранного государства, в котором был выдан такой документ, владение иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять перевод в рамках иной профессиональной деятельности, не связанной непосредственно с переводческой;

4) документов, предусмотренных положением части третьей статьи 81 Основ законодательства Российской Федерации о нотариате от 11 февраля 1993 г. № 4462-1.».